

U.N.A.M.

00263

Escuela Nacional de Artes Plásticas

Bestiario

24<sup>o</sup> 8

Maestría en Artes Visuales - (Grabado)

Segurajauregui Alvarez, Elena Esperanza

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

1996

**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

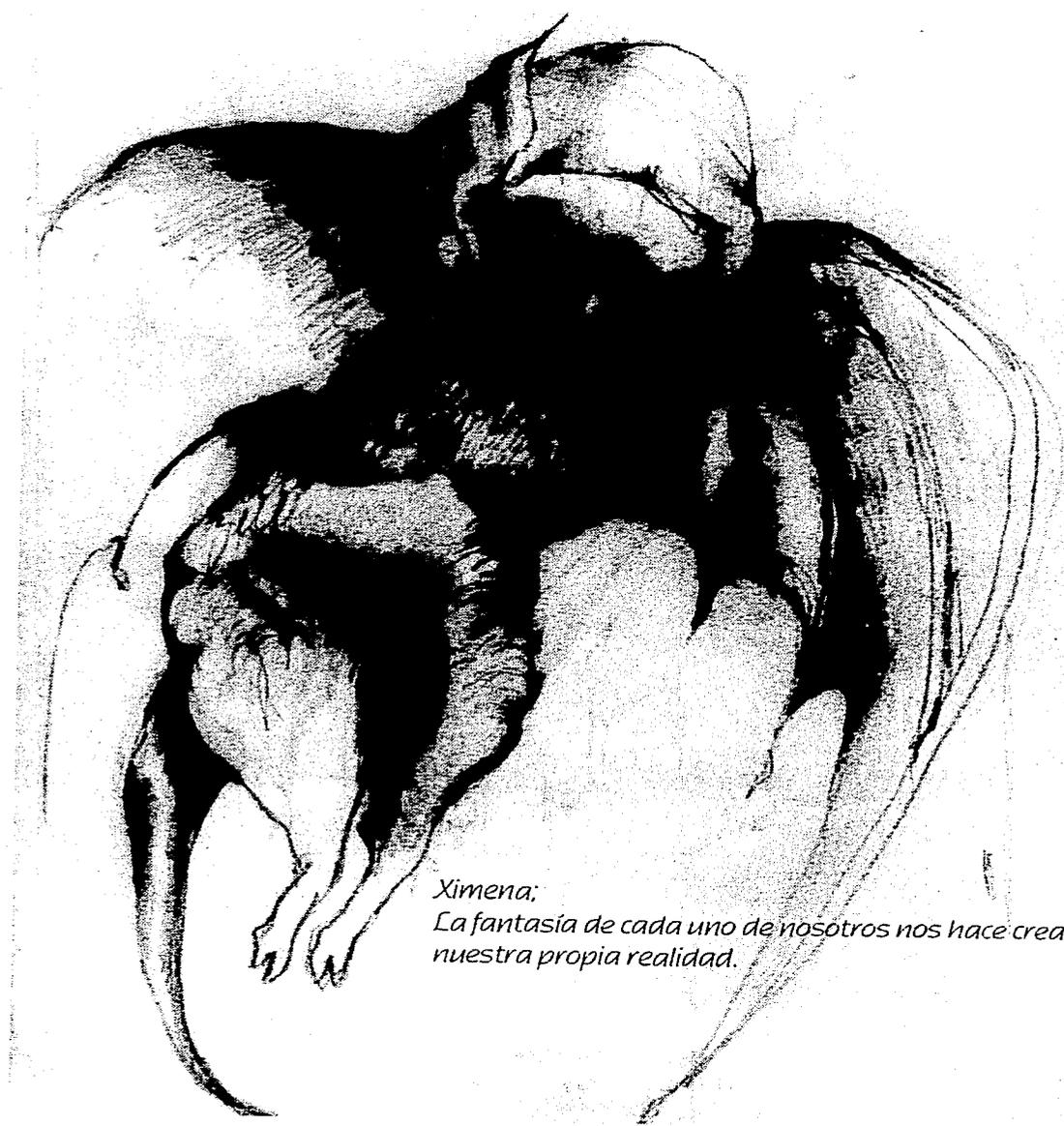
**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

<i>Indice</i>	
<i>Del Bestiario</i>	7
<i>Significado Intrínseco</i>	11
<i>Esfinge</i>	13
<i>Quimera</i>	17
<i>Nisnas</i>	19
<i>Blemies</i>	21
<i>Esciápodos</i>	23
<i>Cinocéfalos</i>	25
<i>Catoblepas</i>	27
<i>Unicornio</i>	31
<i>Mantícora</i>	39
<i>Basilisco</i>	43
<i>Grifo</i>	49
<i>Sadhuzag</i>	57
<i>Bestias Marinas</i>	59
<i>Aspecto Representacional</i>	63
<i>Comentario Final</i>	73

1996



*Ximena;  
La fantasía de cada uno de nosotros nos hace crear  
nuestra propia realidad.*



*Mi gratitud a los maestros y compañeros de  
San Carlos, quienes me ayudaron a abrir el  
portón mágico de «La Academia.»*



*«Unos y otros mezclan sus rasgos y aptitudes,  
fundiéndose en una amalgama que,  
paradójicamente más que imaginaria es vital»*

*Umberto Eco*

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000

6000



### *Del Bestiario*

*El hombre siempre ha sufrido un doble efecto con lo extraño, lo monstruoso, lo desconocido, y lo fantástico, por un lado le atrae y por otro le horroriza; teje historias increíbles al rededor de personajes que tal vez nunca existieron, pero que por alguna razón tiene necesidad de creer en ellos, muchas veces para explicar la existencia de algún hecho que no esta en su cotidianidad o simplemente para sustituir parcialmente su realidad.*

*La historia de la humanidad esta impregnada de la existencia de seres exóticos, monstruos, bestias, en fin seres fantásticos contra los cuales el hombre lucha, o tal vez le ayudan en alguna empresa y esto va desde los Dragones hasta Alien. Es que no todo lo que hacemos tiene su origen en la razón o en la lógica.*

*La curiosidad nos ha llevado a conocer no solamente por medio de leyendas o cuentos a cualquier ser diferente, también hemos querido ser dueños de los mismos, tal vez para demostrar nuestro poderío; ya Marco Polo describe su experiencia en Sumatra, en donde vió como se comerciaba con esta clase de seres y como muchos de ellos eran en realidad fabricados, es el caso de cierta variedad de mantarayas (*Rhinobatus Pardurat*) a las que les eran cortadas las alas, para venderlas como monstruos marinos. En la Saint Chapelle en Paris se encuentra colgada una gran garra de ave atribuida a un grifo (los conocedores advierten que se trataba de una cría, ya que de pertenecer a un animal adulto su garra sería mucho mayor), al que un caballero medieval dio muerte.*

*De las historias que el hombre ha creado para explicarse hechos que no comprende han surgido seres mitológicos que conocemos aún en nuestros días, y también personajes fantásticos representantes del mal, del bien, del odio, la crueldad, la pureza, la envidia, la soberbia y que en ocasiones sabemos de ellos por frases coloquiales «Tenía ojos de basilisco», «Tan agradecido como una abudilla», «Como el canto de una sirena», «Se engrifó».*

*La «existencia» de estos seres ha atraído la atención de escritores, pintores, poetas, historiadores, quienes han investigado en la tradición y en la historia de los pueblos las cualidades y formas de diferentes personajes. Pero también ha atraído la aten-*

*ción de todos nosotros, por que finalmente ¿Quién no fué arrullado con algún cuento de duendes, serpientes venenosas o asustado por ese ser tan famoso como difícil de describir llamado «Coco» ¿Quién sentado en las piernas de un abuelo no fue transportado para conocer caballos alados, o seres desdentados con cabelleras enredadas?*

*La verdad es que todos hemos crecido entre duendes, ratones voladores, gatos que reducen su tamaño para vivir en una estampilla de correos, y algunos que tal vez no queremos desprendernos del último hilo de fantasía, apoyándome en el concepto de Filóstrato, «Lo que he pensado siempre bajo el nombre de fantasía, es una capacidad imaginativa con el poder de invención»(1), seguimos dibujando o escribiendo acerca de seres que inventamos.*

*De la gran cantidad de seres entre los cuales elegir para formar un bestiario, en principio no quise que fueran inventados por mi, es decir quise hurgar en la Literatura, en la Historia sobre seres que tuviesen una historia propia, y de la gran cantidad de seres entre los cuales elegir, y de la manera de agruparlos o clasificarlos buscando denominadores comunes con el interés de mi propia obra plástica, he querido apoyarme en la última parte de la obra de Gustave Flaubert «Las tentaciones de San Antonio». Flaubert realizó tres versiones de La tentación de San Antonio; 1848, 1856 y 1872, la versión definitiva fue publicada en París 1874, la traducción que aquí se presenta está realizada por Carlos Gardini, en donde presenta un grupo de 15 seres como los tormentos de la mente de cualquier ser humano representado por San Antonio, una lectura bastante similar a la de mi trabajo.*

---

(1) Ramos Samuel *Filosofía de la vida artística*. Colección Austral. Ed. Espasa Calpe. México 1950. p.48.

*En mi obra es constante el tratamiento de dolor y de una lucha interior del personaje representado a través de mutaciones, en donde manifiesto los dolores y demonios que acosan constantemente a la mente humana.*

*No por esto se entienda que este trabajo será meramente de ilustración de un texto, la selección de la obra de Flaubert a la que me refiero funcionará como hilo conductor, de una investigación, lo más amplia y profunda posible sobre cada uno de los personajes.*

*El bestiario lo he pensado como un libro de historias en las que las leyendas y narraciones de cada personaje puedan ser lecturas recurrentes, en donde las diversas imágenes recogidas de otros bestiarios, libros mitológicos, diccionarios iconográficos, en donde las diversas imágenes recogidas de otros bestiarios, libros mitológicos, diccionarios iconográficos, y los grabados que para este fin he realizado tengan el tino de hacer volar la imaginación de quien lo lea .*

*He buscado en el grabado el tratamiento interno en el que el papel blanco, se convierta en la luz sobre la que habrán de fijarse tonalidades grises y negras, el paso de las sombras donde la tinta negra enfatiza la calidad de la línea que delimita un perfil envolvente, los colores casi se reducen al negro, tal vez una chispa de color.*

*He querido ofrecer el placer del detalle, el cuidado del trazo, la sutileza de la degradación de tonalidades, dentro siempre del negro, y la fuerza de las texturas, la sensualidad de la mesotinta o la línea en punta seca, invitar a la contemplación, como si se tratase de descifrar un mensaje: «El aspecto mágico invisible entre el fondo y la forma, como partículas que se juntan y manifiestan su atemporalidad y su continua interpelación comprimiendo el pasado, el presente y el futuro, siempre como uno sólo, apareciendo simultáneamente en un mismo espacio.»*

*La intención ha sido crear un libro como un objeto íntimo y reproducible por lo que el grabado ha resultado, por su carácter de original múltiple, el medio idóneo para cumplir con este fin, (además de que ha servido de vehículo de información y divulgación a través de la historia, llevando mensajes espirituales, políticos, tecnológicos, sociales o estéticos, y en un tiempo fue el único camino para la propagación de hechos e ideas). He querido revalorar su utilidad, pero sobre todo su fuerza.*





### *Significado intrínseco*

*Infinitos son los seres fantásticos que la imaginación, esa capacidad del ser humano de representar los objetos en la mente, ha creado en todas las épocas, mezclando elementos que hacen surgir lo grotesco y que muchas veces son el resultado de combinaciones que historiadores, poetas y literatos han descrito verbalmente, o imágenes visuales hechas por pintores, dibujantes y grabadores.*

*La mayor parte de estas criaturas tienen características que no ocurren en la naturaleza, pero sin pertenecer a ella, es su punto de partida, ya que son mezclas de fragmentos de animales conocidos, o mezclas con seres humanos, o con cosas, un intercambio de partes que además se modifica; se deforman, extendiéndose, acortándose, o evidenciando alguna característica, «Aquel que desee crear una obra onírica, que mezcle todas las criaturas» (2), pero también en muchas ocasiones son seres mutilados; mutantes que vienen o van, simplemente seres nuevos, imágenes sintetizadas, que pertenecen a la intrincada imaginación del ser humano y cuyas posibilidades son infinitas, como lo son el número de combinaciones que se han llegado a efectuar.*

*Una pequeña selección de seres, y las combinaciones que los conforman son dos aspectos que veremos a continuación, en donde encontramos en una primera instancia, y ofreciéndonos el contenido temático de este trabajo la presentación que hacen de sí mismos cada uno de los personajes a San Antonio, acercándonos también a una descripción pre-iconográfica.*

---

(2) Berenson B. *Estética e Historia en las Artes Visuales. Breviarios del Fondo de Cultura Económica. México. 1948. Durero. p. 226*

Flaubert basándose en estudios realizados de bestiarios y demonológicos, nos ofrece en su obra una descripción de las cualidades formales de cada uno de los personajes. Sin embargo si consideráramos la descripción de esta única fuente literaria, podría confundirnos en nuestra lectura iconográfica, y más aún, en nuestra propuesta plástica, por lo que consideré necesario profundizar y corroborar información en Physiologus, bestiarios, poemas didácticos, canciones medievales, obras literarias griegas, hindúes, chinas, algunos tratados de historia natural de origen griego o romano, narraciones de viajeros etc..., precisamente para con el apoyo de diferentes fuentes, apreciaciones, épocas y entornos, poder tener una interpretación iconográfica en un sentido más amplio y estricto.

Quisiera, para terminar, explicar la relación que tienen unas fuentes de información con otras, ya que estas son diversas interpretaciones de un mismo tema; por un lado tenemos tratados de historia natural, en donde se hace referencia a las diferentes características de regiones en Oriente, Africa y Europa, y los seres que habitaban las mismas, también están las narraciones hechas por viajeros, que de alguna forma tienen sintetizadas tradiciones populares, y después tenemos los Fisiólogos o Physiologus, de origen griego y sus traducciones árabe y armenia, estos como otros tantos escritos fueron retomados en la Edad Media y desarrollados ampliamente, pero las descripciones de los seres, que en aquel aparecían, fueron interpretadas en una forma moralista y que se relacionaba decididamente con la fe cristiana, creando los bestiarios, y es que en el inicio del cristianismo la iglesia le dio un tamiz moralizante a los escritos paganos, y de esta forma sobrevivió toda esta información, haciéndose accesible a poetas y artistas medievales.

Para este trabajo las aportaciones que nos brindan las obras antes referidas son de suma importancia, ya que gracias a esto, obtendremos los valores simbólicos que los personajes han tenido a través de la historia (en la mayoría de los casos).

Finalmente con todos los elementos que contiene el estudio individual de cada personaje, comprenderemos su significado intrínseco.



## Esfinge

*Dirigiéndose a la Quimera, no a San Antonio, aunque este se encuentra presente.*

*“¡No corras tan rápido, no vuelas tan alto, no ladres tan fuerte!  
¡Basta de arrojarme llamas en el rostro y de gritarme al oído! No fundirás mi grani-  
to.*

*¡Eres muy loca para quedarte conmigo! ¿A donde vas que corres tanto?*

*¡Es que guardo mi secreto! Medito y calculo. El mar se agita en su lecho, los trigales  
se mecen al viento, pasan las caravanas, vuela el polvo, caen las ciudades y, a través  
de todo, mis ojos contemplan sin desviarse un horizonte inaccesible.”*

*Yo devoré a cuantos atormentaba el deseo de Dios, los más fuertes, para alcanzar mi  
frente regia, trepan por las estrías de mis bandas, como si fueran escalones, ¡Oh  
fantasía, llévame sobre tus alas para distraer mi tristeza!..... Mis pies, una vez asen-  
tados, no pueden levantarse.*

*El líquen, como un herpes, me carcomió la boca. De tanto meditar, nada tengo que  
decir.”*

*Esta es la presentación que hace la esfinge y su descripción, a la que Flaubert no  
agrega más detalle.(3)*



*Esfinge de Mesopotamia 2000 a.C.*



*Esfinge griega*

*(3) Flaubert Gustave La Tentación de San Antonio. tr. Carlos Gardini Ed. Corregidor.  
Buenos Aires 1976. p.185*

*La Esfinge, al igual que los centauros, las sirenas y el Naga, es un ser parte animal, parte ser humano, la cara es humana y el cuerpo es animal, se considera un personaje fabuloso con cabeza y pecho de mujer, cuerpo y pies de león, Plinio precisa en su pelaje pardo rojizo y los pechos iguales. Su fuerza radica en plantear problemas difíciles, podemos acodarnos del caso de Edipo. Tiene su propio culto, llamado "Horus en el horizonte".*

*Su origen es egipcio, en donde aparece de forma femenina y masculina, en Grecia y la antigua Siria aparece siempre, como un ser femenino, con alas de pájaro, y cuerpo y pies de león.*

*Herodoto llama Androesfinge a este ser de los monumentos egipcios, para distinguirla de la griega, y siglos después pasó a formar parte de la simbología cristiana.*

*En el arte micénico, islámico, y en la Europa Medieval se mantiene la representación de Gizeh, pero en otras culturas aparece con alas y en ocasiones con manos humanas, o con cuerpo de perro y cola de serpiente. En Persia, Asiria y Fenicia habitan esfinges de ambos sexos, los machos tienen barba y pelo largo y rizado.*

*La esfinge del oriente medio es conocida por su sabiduría, y casi nunca revelan su conocimiento, la griega tiene diferente personalidad, es totalmente diferente, siendo voluble, esquiva, errante y depredadora, gustándole la carne humana, tienen rutas aéreas, y terrestres, estas cuando tienen pies de león, las primeras cuando son aladas.*

Originalmente se trataba de una representación del dios de la sabiduría egipcia, y es la hija de Tifón y de Eclequina; la forma de león se refiere a Aker (león tónico) símbolo de la vida triunfante.



#### *Edipo y la esfinge*

Simbolizó el secreto, es el maestro de los saberes ocultos, pero paradójicamente también simboliza la ignorancia «en cuanto se entendió que el hombre ignorante de la diferencia entre el bien y el mal está sometido a la tiranía de la Esfinge.» (4)

---

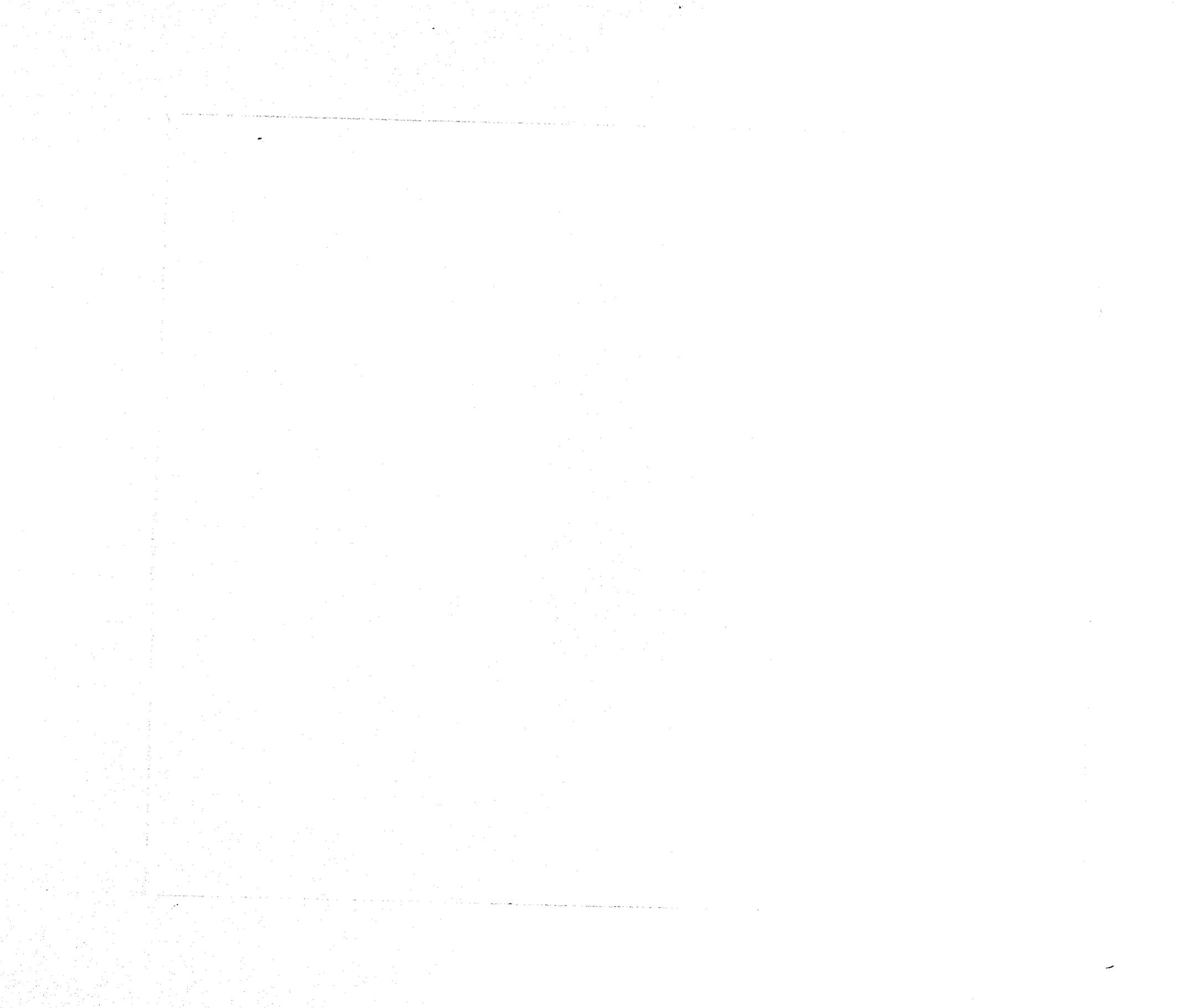
(4) Revilla Federico, *Diccionario de iconografía*. Ediciones Cátedra, 1990, Madrid. p.744





10. 10. 1900

Dezember



## Quimera

(dirigiendose a la esfinge, no a San Antonio.)

"¡Deja de llamarme, deja de llamarme, ya que siempre estás muda...  
No me agarrarás, terrible esfinge.....eres muy pesada para seguirme!"

Galopo por los corredores del laberinto, planeo sobre los montes, rozo las olas, salto al fondo de los precipicios, con la boca me cuelgo de la falda de las nubes, barro las playas con la cola, y la curva de las colinas imita la forma de mis hombros. Pero a ti te veo perpetuamente inmóvil, cuando no trazas alfabetos en la arena con tu garra."

Tampoco en este caso Flaubert agrega descripción alguna. (5)

La quimera, cuyo aliento sacaba ráfagas de fuego, terrible y temida, tenía tres cabezas, una de fiera con ojos de león, la otra de cabra y la tercera de serpiente que parecía dragón, por delante su cuerpo pareciera de león, mientras que por detrás, podría asemejarse más a un dragón, porque la mitad tiene apariencia de cabra. En Grecia y en el arte Stálico usualmente es representada con cabeza de cabra, de donde crece su cuerpo de león. En pocos casos la cabeza es humana y frecuentemente, pero no siempre su cola tiene cabeza de serpiente. Tiene muchos predecesores en oriente y en el arte de Creta y Micenas en donde únicamente tiene dos cabezas, una de cabra crece en la espalda, la otra en el frente es una bestia, con rasgos de león. En la India existe una bestia con tres cabezas, una de ellas es un unicornio, la otra cabeza que lleva torcida hacia la espalda, es una cabra, la tercera es una cara de bestia y cabeza de león. (su representación en el arte clásico es muy imprecisa)

---

(5) Flaubert op. cit. p. 185.

*Es conocido el pasaje, de la Ilíada en el que este monstruo se encontraba lanzando desde el aire chorros de fuego contra las poblaciones de Licia, cuando dieron con ella Belerofontes y Pegaso, se lee que, persiguieron al monstruo a través de las oscuras nubes, en donde Belerofontes pudo introducir un trozo de plomo, el cual se fundió con el fuego de las llamas de la bestia y las entrañas de la Quimera quedaron abrasadas.*



*Quimera luchando con Belerofonte*

*Parece ser que lo que inspiró la invención de este personaje fue una montaña de Licia, en cuya base esta repleto de serpientes, en las praderas de cabras y en la cima de leones y cuyo nombre es el mismo que el de esta bestia.*

*Se le conoce como hija de la Hiedra de Lerva y del León de Nemea (derrotado por Hércules) y curiosamente sobrina de la esfinge. Paul Del explica de esta bestia que simboliza la perversión espiritual, y la vanidad por medio del macho cabrío. La perversión social y la tendencia a dominar, por el león, la perversión sexual por la serpiente. Para el cristianismo simbolizó el concepto del mal.*



86

"Quinn"

August 1911



### Nisnas

*"Vivimos felices en nuestras medias casas, con nuestras medias mujeres y nuestros medios niños."*

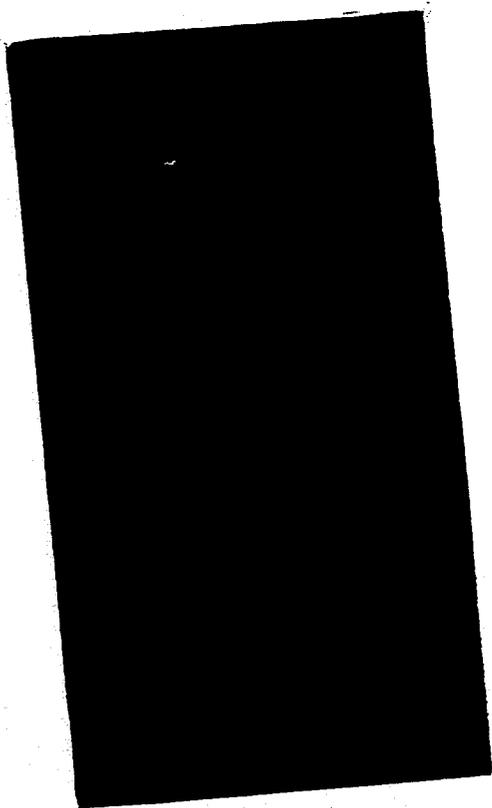
*Los nisnas según la explicación de Flaubert, no tienen sino un ojo, una mejilla, una mano, una pierna, una mitad de cuerpo, una mitad de corazón. (6)*

*Se dice que son originarios de la isla de A-Zabig-, habita el Hadramaut y el Yemen, tiene un lenguaje articulado que nadie es capaz de entender, son capaces de brincar con mucha agilidad y recorren sobre su único pie grandes distancias. También son conocidos como Nesnás. En el primer volumen de las mil y una noches de Lane, los atribuye al comercio de los hombres con los demonios, es por esto su condición de mitad de un ser, algunos tienen la cara en el pecho como los blemies, y cola como si fuera oveja, su carne es muy dulce, y buscada. Existe una descripción del Nisna, o Nesná con alas de murciélago y que habita China, en donde se dice que son tan numerosos, que sólo Dios puede contarlos.*

---

(6) Flaubert op. cit. p. 189.





10

11

12

### *Blemies*

*"Tenemos hombros más amplios; no hay buey, rinoceronte o elefante capaz de cargar lo que nosotros cargamos. ¡Vagos rastros, un rostro borroso trazado sobre el pecho, eso es todo! Pensamos en digestiones, utilizamos las secreciones. Dios, a nuestro juicio, flota pacíficamente en quilos interiores.*

*Seguimos rectamente nuestro camino, atravesamos cada inmundicia, bordeamos cada precipicio; somos la gente más trabajadora, la más feliz, la más virtuosa."*(7)



*Flaubert especifica, que los blemies son los sin cabeza. ahora sabemos que también es conocido como cara de estómago. En China es conocido como el Hsing-t'ien, es acéfalo, ya que combatió con los dioses, y fué decapitado y quedó para siempre sin cabeza. Tiene los ojos en el pecho y el ombligo es su boca, brinca y salta en los descampados blandiendo su escudo y su hacha.*

### *Blemies*

*El sin cabeza es muy popular en el folklore alemán, encontramos muchas representaciones de esta bestia tanto en manuscritos, como en mapas, en ocasiones llevando su cabeza bajo el brazo. En los escritos de San Agustín explica que cuando fue a Etiopía con algunos esclavos cristianos para enseñar el cristianismo, vió muchas mujeres y hombres que no tenían cabeza, sus ojos estaban en el pecho, pero eran normales en el resto del cuerpo.*

---

(7) Flaubert op. cit. p. 189.

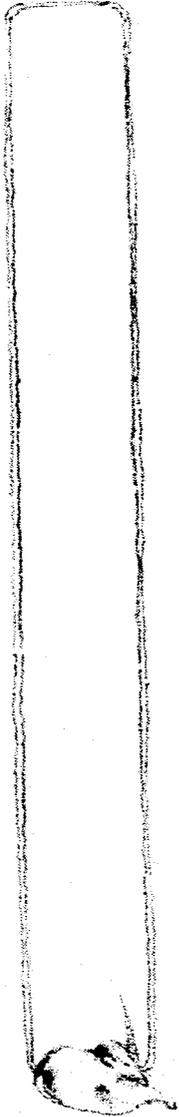


*Ilustración de los blemies en un libro del S.XII*



1901

1901



### Esciápodos

"Unidos a la tierra por nuestras cabelleras, largas como lianas, vegetamos al amparo de nuestros pies, amplios como parasoles; y la luz nos alcanza a través del espesor de nuestros talones; ninguna preocupación, ningún trabajo; ¡la cabeza lo más abajo posible ahí el secreto de la felicidad!" (8)

Sus muslos erguidos, que semejan troncos de árboles, se multiplican, nos dice Flaubert.

Los esciápodos son personajes que frecuentemente encontramos en la literatura hindú y Plinio al igual que Ctesias se refieren a ellos como moradores del este de la India, y en el Rámáyana es llamado Ekápeda. Su descripción, en la que coinciden varios autores antiguos es la siguiente: son seres sin boca y con un cuerpo muy brusco, el cual se encuentra cubierto por follaje, y tienen la característica de desaparecer el aire con una sola olfateada, no conocen comida ni bebida, pero para nutrirse, aspiran las más variadas esencias de raíces, árboles y frutas silvestres, estas esencias las llevan consigo a largas jornadas para tener siempre algo que oler, hay que recordar que todo lo que es olido por los esciápodos morirá.

Lo mismo Gustave Schuab apoyándose en escritos alemanes del folklore, que Hecateo y Ctesias coinciden que es un enemigo invisible. Se dice que la gente del este de Europa le ha dado ese nombre "esciápodo", y su único pie le sirve para taparse de la luz y calor solar, aunque Plinio le da solamente el nombre de "pie grande".

Los astomi, criaturas semejantes a burbujas de aire, con su agudeza en el sentido del olfato son el único ser capaz de reconocer la presencia de los esciápodos, ya que estos últimos al aspirar incluso la esencia del aire, no dejan más que la nada.

---

(8) Flaubert. op. cit. p.190

*Las descripciones que encontramos de este ser tanto en el manuscrito Smag Paris 1276, en el trabajo de cosmografía de Sebastian Musters 1544 y la ilustración de Mandeville 1481, son coincidentes con las características mencionadas anteriormente y con el origen de este personaje.*



30

"Eucyrtodes"

DeGruyter

### *Cinocéfalos*

*"Saltamos de rama en rama para sorber los huevos, desplumamos a los pájaros; luego nos colocamos sus nidos en la cabeza, como si fueran gorros.*

*No olvidamos de arrancar las ubres de las vacas; y vaciamos los ojos de los lince, cagamos de lo alto de los árboles, exhibimos nuestra ignominia a pleno sol.*

*Laceramos las flores, trituramos los frutos, obturamos las fuentes, violamos las mujeres; por la fuerza de nuestros brazos y la ferocidad de nuestro corazón, somos los amos."(9)*

*Para Flaubert los cinocéfalos surgen de la selva. Son monos con cabeza de perro y cara de hombre.*

*Plinio en sus estudios escribió: "Mas fiera es la naturaleza de los cinocéfalos, como la de los sátynos y esfinges, tienen barbas en la cara, la cola muy tendida en ancho en la parte primera, y dicese no vivir este animal en otro cielo que en el de Etiopía, donde se cría."(10)*

*En Egipto el cinocefalo era adorado, se piensa que vivía en Africa, era de gran tamaño con cabeza muy similar a la de los perros.*

*La literatura de los viajeros griegos y los reportes de Ctesias coinciden que habitaban en la India y que corresponden de manera muy cercana a las condiciones de tribus primitivas, que hacen algunos platillos para alimentarse, precisamente de carne de perro.*

*John de Mandeville narra que cruzando el océano se llega a una hermosa isla llamada Acumera, y que todos sus habitantes tienen cabezas de perro y son llamados cinocéfalos. Marco Polo los ubica en el golfo de Bengala. Represento al dios Thor, y se le considera como el símbolo de la locura.*

---

(9) Flaubert op cit. p. 190

(10) Cayo Plinio Segundo Historia Natural Traducción Dr. Francisco Hernández Vol. II Universidad Nacional Autónoma de México 1966 .p.376.







8/10

"Anacafanos"

*[Handwritten signature]*

### Catoblepas

*"Obeso, feroz, melancólico, siempre permanezco así para sentir bajo el vientre la tibieza del fango. Mi cráneo es tan pesado que me es imposible llevarlo. Lo enrolló lentamente alrededor de mí; y con las fauces entreabiertas, arranco con la lengua las hierbas venenosas rociadas por mi aliento. Una vez, sin darme cuenta, me comí las patas.*

*Nadie, Antonio, vio mis ojos jamás, o quien los vio murió en el acto. Si abriera estos párpados, mis rosados y abultados párpados, súbitamente morirías. Fija los ojos en la tierra, pero arden las hierbas....."(11)*

*Flaubert dice que el catoblepas es un búfalo negro cuya cabeza de cerdo toca el suelo y está unida a los hombros mediante un cuello delgado, largo y fofo como tripa vacía. Esta echado en tierra; tiene el rostro cubierto por una hirsuta melena que le tapa los pies.*

*En los estudios de Plinio, sobre Historia Natural explica: " En el Nilo se cría una bestia llamada Catoblepon. Esta, aunque pequeña y torpe de todos sus miembros, es de cabeza muy grande y pesada, por esta causa la trae siempre inclinada a la tierra con gran trabajo, su aliento es muy pestilencial y mortal para los hombres, todos los que le ven a los ojos, luego mueren." (12)*

*El catoblepas es descrito por Solino y Aeliano como un pestilentísimo animal, pero es Ateneo, en su libro quinto, donde dice conocerse también por el nombre de Gorgones ( las islas Gorgones obtuvieron su nombre por este animal), y que en una ocasión al acercarse un grupo de hombres, creyendo que se trataba de una oveja silvestre*

---

(11) Flaubert op. cit. p. 192.

(12) Plinio Cayo Segundo op. cit. p.376.



por su lento movimiento, su pequeño tamaño y no poderle ver su cabeza, unos hombres trataron de capturarlo, cuando el catoblepas al sentir que alguien quería matarlo, sacudió se crin, matando a todos los que iban a matarlo.

En griego se le llama *Catobleponta*, se sabe que no ve directamente hacia enfrente, ni siquiera hacia los lados y por supuesto nunca hacia arriba, sino continuamente al suelo, desde la coronilla hasta la nariz tiene una larga melena colgante, que le da un aspecto horroroso, come hierbas mortíferas y venenosas. En el momento de ver algún animal su melena queda enhiesta, y una vez así entrea bre sus labios, separa ampliamente sus fauces, y despide desde su garganta un aliento picante y horrendo, que envenena completamente todo el aire, cualquier criatura que aspira dicho aire, pierde la voz y la vista, muriendo convulsionado. Se dice que se crían en Libia y Hesperia, por lo que también es conocido como la bestia de Libia.

Según otras descripciones, es un animal completamente cubierto de escamas como un dragón, y no tiene pelo excepto en la cabeza, con grandes dientes porcinos y que incluso posee alas independientes de sus brazos y manos, sus ojos miran hacia bajo para enterrar su veneno, y el pelo áspero y fuerte sirve para que sus rayos ponzoñosos no se reflejen hacia arriba, a menos que la bestia utilice estos dones para defenderse. Se dice, que si Dios ha consentido a este ser en la tierra es con el propósito de que sea un castigo para el hombre, por alguna razón.

Para el naturalista francés George L. Cuvier (1769-1832) la descripción del catoblepas es la misma del Nu (antilope africano).

En el *Nuzhatu-t-Oulub* (enciclopedia persa escrita en el siglo XIII, por Al-Qazwini.) encontramos las leyes de muerte que utiliza el Catoblepas que en Persia es conocido como Sannájat. De todos los animales terrestres es el más corpulento. Si su mirada encuentra el ojo de cualquier animal, El Sannájat muere y de forma similar, cualquier animal cuya mirada da en el ojo de él; pero si la mirada ha dado primeramente en el cuerpo del otro, y solamente después en el ojo, esta naturaleza peculiar no entra en juego. Por eso, mientras el Sannájat vive, ningún otro animal posee un lugar de reposo o de retiro; y cuando muere el Sannájat, proporciona alimento durante largo

tiempo a los animales de la región. No se sabe si las criaturas que se le aproximan mueren por su mirada o por su aliento, pero lo que es probable es que los mate por la vista y después arremeta con su aliento.

Existe una descripción hecha por Bernardino de Sahagún en la que me inclino a pensar que se trata de un ser muy similar al catoblepas, si es que no es él mismo. se encuentra en México y se le conoce con el nombre de Cuetlachtli, no existe en ningún códice la manifestación pictórica de este ser, algunas autoridades como Alonso de Molina dicen de él que se trata de un lobo. mientras otros de un oso, pero Sahagún lo describe de la siguiente manera: " Es un animal vellosa, de larga lana; tiene la cola como la de la zorra, pero de color pardo oscuro, tiene la lana vedijosa cuando es ya viejo, tiene las orejas pequeñas y angostas, la cara redonda y ancha, casi retrae a la cara de persona, el hocico grueso, echa el anhelito ponzoñoso, para emponzoñar cuanto topa, el vaho o aire que hecha es de muchos colores, como el arco iris." (13)

En nuestros días el aspecto devorador, su mirada y aliento no son las características más relevantes del catoblepas, para Cortázar son más significativas su estupidez y autofagia.

---

(13) Aguilera Carmen. Flora y Fauna Mexicana, Mitología y Tradiciones. Instituto nacional de Antropología e Historia. 1959 p. 64.





Fig.

"State of art"

Diagramm

### Unicornio

*..Mis cascos son de marfil, mis dientes de acero, mi cabeza purpúrea, mi cuerpo color de nieve, y el cuerno de mi frente abigarrado como el arco iris.*

*Viajo de Caldea al desierto Tártaro, por las orillas del Ganges y la Mesopotamia. Supero a los avestruces. Corro tan rápido que arrastro el viento. Rozo el lomo contra las palmeras. Ruedo entre los bambúes. Cruzo los ríos de un salto. Vuelan palomas debajo de mí. Sólo una virgen puede apresarme."..... es la descripción que de sí mismo hace el unicornio al presentarse a Antonio. (14 )*

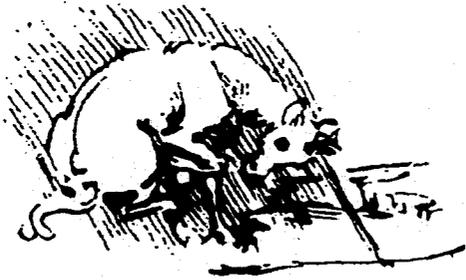
*Flaubert no agrega ningún detalle más.*

*El cuerno de este animal al ser utilizado como copa o taza tiene el poder de transformar cualquier veneno, en dulce e inocua bebida, es por esto que los reyes y nobles buscaban tener el preciado cuerno.*

*En los bestiarios medievales se lee la forma como era apresado un unicornio; al estar delante una virgen, la bestia se siente atraída y salta al regazo de la joven, quien lo abriga con amor, quedando indefenso el animal es entonces apresado. También encontramos una explicación similar hecha por Leonardo da Vinci, en el sentido de que esta fiera sólo puede ser apresada, aludiendo a su sensualidad. La versión árabe del Physiologo griego hace hincapié en que la joven virgen descubre sus senos, y que es el aroma de los mismos los que atraen a la bestia, que queda adormecida en el regazo de la virgen, y después los cazadores lo llevan ante el rey, para serle extraído su cotizado cuerno.*

---

*(14)Flaubert op. cit. p.194.*



*Preste Juan en La Carta, explica que hay unicornios de tres clases, verdes, negros y blancos . El león los mata con mucha astucia; cuando el unicornio está cansado se apoya contra un árbol, y el león da la vuelta; el unicornio pretende herirlo con su cuerno, pero golpea el árbol con tanta fuerza, que después no puede arrancar el cuerno, y es entonces que el león lo mata .*

*apunte de Leonardo Da Vinci.*

*Otra forma de atraparlo , es cuando algún cazador se ofrece de carnada delante de un árbol, el unicornio arremete en contra suya, y el hombre rápidamente se quita del lugar, clavando el animal su cuerno en el árbol, esta técnica tenía el problema de que si el cazador-carnada no corría suficientemente rápido, el unicornio lo prensaba contra el árbol.*

*Pero Plinio nos detalla aún más a este personaje explicando que, los indios corseos cazan una fiera muy áspera semejante en la cabeza al ciervo, en los pies al elefante, en la cola al jabalí, y en el resto del cuerpo semejante al caballo, su bramido es grave y posee un cuerno muy largo, derecho y negro en medio de la frente, adara que no se puede encontrar a este animal vivo.*

*En el Bestiario de Philippe de Thaün (1121-1152)(15) se lee: " El Monosceros, cuya fisonomía es de chivo, con un sólo cuerno entre los ojos.... "*

*(15) Thaün Philippe .The Bestiary .Ed, Walberg, Oxford, Inglaterra, 1954.canción XXXIV. p. 112.*

*La enseñanza moral que este escrito nos deja al respecto de este animal, es el siguiente: "La bestia de esta índole representa a Jesucristo, que es y será Dios, lo fue y lo seguirá siendo; nació de la Virgen y se encarnó por los hombres, y en pura virginidad, para mostrar su pureza, se apareció a la Virgen y la Virgen lo concibió; es Virgen, lo fue y será, y nunca dejará de serlo. Esta bestia, en verdad, representa a Dios; la doncella representa, sabedlo, a la Santísima Virgen igualmente, por su pecho ha de entenderse la Santa Iglesia, y el beso debe representar la paz."*



*Captura del unicornio*

*En el Bestiis et aliis rebus (16), encontramos la simbología de este animal de la siguiente manera: "El hecho de que este animal tenga un solo cuerno en la cabeza, representa al Salvador, que dijo "El padre y yo somos uno solo" Este cuerno es muy afilado, lo que significa que ni los principados, ni las potencias, ni los tronos, ni las dominaciones, pueden comprender a Dios tal como es. Que esta bestia sea temerosa representa la encarnación y la humildad. Este cuerno es tan afilado, que el demonio, astuto por lo demás, no pudo comprender el misterio de la encarnación."*

*Los griegos llamaban a este animal monoceronte, por tener un sólo cuerno en la frente, el propio Aeliano en el capítulo XX del libro 16,*

---

*(16) Pernoud Régine De Bestiis en Sources et clefs de l'art roman. Traducción parcial en Migne, P.L. Paris, Berg, 1973*

*dice que en los montes de la Lidia se cría el monoceronte, en un lugar llamado Cartazono . que es del tamaño de un caballo, de pelos y crin roja, de cola de jabalí, y que tiene un cuerno negro y retorcido entre las cejas*

*Morador de lugares muy apartados y solos, inquieto y sensual con sus hembras, aún cuando no es tiempo de celo. El médico griego Ctesias describe a este ser de igual forma que los otros estudiosos, pero lo considera un tipo de asno.*



*Unicornio . miniatura del bestiario de Oxford*

Tanto en canciones medievales, como en bestiarios de amor, la figura del unicornio es muy recurrente y se asocia con el hombre hechizado y traicionado. En los cantos del Thibaut(17) se escucha:

*"Soy semejante al unicornio que queda atónito al mirar / Cuando contempla a la doncella. / Tanto goza como su tormento / Que cae exánime en su regazo. / Entonces, lo matan a traición / De igual modo me han matado. / Amor y mi señora, en verdad, / Tienen en mi corazón y no puedo recobrarlo. / Señora, cuando ante vos me hallé, / Y os vi por vez primera / Mi corazón tanto se estremeció, / Que quedó con vos, cuando os dejé. / Entonces fue llevado sin rescate, / Cautivo a la dulce prisión / Cuyos pilares son de deseo. / Sus puertas de hermoso mirar / Y sus cadenas de buena esperanza.*

En el *Bestiaire d'amour* de Rf (18) podemos leer:

*"Y fui cazado igualmente por el olfato, igual que el unicornio, que se duerme al dulce aroma de la virginidad de la doncella. Amor, que es un cazador astuto, colocó en mi camino a una joven cuyo aroma me adormecí, y que me hizo morir de una muerte como la que corresponde a Amor, a saber, la desesperación sin esperanza de merced. Por esta razón afirmo que fui cogido en la trampa por el olfato.".....*

Según R. Ettinghausen (estudioso de bestiarios), la legitimidad de la existencia del unicornio es diferente al resto de las criaturas fantásticas, por dos razones: la primera por que hay quien sostiene haber encontrado restos fósiles de este animal, y la segunda porque también hay quien apoya la idea de que existen animales muy similares a él, como es el caso del rinoceronte. Sobre esto hay antiguos estudios, en los cuales escritores que describen las maravillas de oriente, suponen que lo que hoy conocemos como rinoceronte es un pariente del unicornio.

---

(17) Thibaut, canción XXXIV, est. 1y2 en Malaxecheverría J. *Bestiario Medieval* Ed. Siruela 1996 p.150.

(18) Rf, *Bestiaire d'amour* 42-44 en *Ibidem* p 150.

En Mesopotamia en unas escrituras muy antiguas llamadas Gilgamesh se habla por primera vez del unicornio, describiéndolo como un toro con un sólo cuerno , puntiagudo y largo . En la India tanto en la tradición visual, como en la escrita, esta bestia es una importante figura. En los escritos del Mahábhárata se le conoce como Rishi-Ekasringa.

En el caso de el libro *Physiologo griego*, en la traducción de Carlill, se le atribuyen a esta bestia varias de las características formales antes mencionadas , pero su figura es pequeña , como la de una cabra , y además se explica , que cuando bebe en un lago para calmar su sed, si anteriormente alguna serpiente o animal ponzoñoso había dejado su veneno , inmediatamente se purifica el agua y todos los demás animales pueden tomar sin riesgo de esa agua. en esto último existe una variante en una versión más amplia de Peters, (otro traductor del bestiario), en la cual cuenta que el unicornio hace la señal de la cruz con su cuerno, y es cuando el lago queda libre de la ponzoña de otras bestias.

En Asiria y Armenia hay descripciones muy parecidas a la que se ha hecho referencia en Mesopotamia, pero en el arte del antiguo Egipto, así como en Grecia y Roma no aparecen los unicornios, la única referencia es de algunos viajeros, que fueron a la India y en sus escritos hablan de él .

En la crónica *Bamboo* de origen Chino el Ch'ilin , equivocadamente descrito muchas veces como dragón , es el unicornio, quien aparece por primera vez en el año 2697 A.C. y la descripción que tenemos de éste, es la de un ser con cuerpo de ciervo , pezuñas de caballo , su cola es la de un buey y por supuesto con un sólo cuerno, un ser que nunca comió cosas vivas y nunca pisa el pasto, ya que es vida que esta creciendo, sólo aparece virtuosamente cuando las reglas lo autorizan.

Se dice que el Chilin, o también Ki 'lin , tiene un cuerno de carne, y que cuando Confucio estaba por nacer los espíritus de cinco planetas le trajeron un animal, con escamas parecidas a las de un dragón, y en la frente un cuerno, al encontrarse frente a la madre de Confucio broto una lágrima de jade, en la que se leía " Hijo del cristal de la montaña, mandarás sin insignias reales"

En el arte islámico existen dos diferentes imágenes de esta bestia,

1.-viene del rinoceronte real

2.- viene del verdadero unicornio

Sin embargo Rettinhausen (investigador de bestiarios) explica que no puede haber confusión, ya que la cornamenta es de diferente tamaño, en uno y otro caso, y en algunas ocasiones el unicornio aparece alado. Otros nombres como se conoce en diferentes países y épocas al unicornio son; ekasringa, harish, karkaddan, sharav, sinad, Sz, toe mayo.

Es muy popular en la iconografía cristiana, rara vez fué ilustrado hasta antes s.XV, se representaba muerto y casi siempre en el regazo de una virgen, y su representación es más próxima a la del caballo. Para los ingleses del s.XV la leyenda del unicornio evocó el eterno combate entre la lujuria y la virginidad.

El unicornio es conocido como símbolo de pureza y virginidad, de grandeza y de poder.





4/10

"Unicornio"

Adquisición  
1811

### *Manticora*

Flaubert narra el horror de Antonio al ver a semejante monstruo, mientras este se acerca diciendo:

*"Los reflejos de mi pelaje escarlata se confunden con los espejismos del vasto arenal. Soplo por las narices el espanto de las soledades. Escupo la peste. Devoro ejércitos, si se aventuran en el desierto .*

*Mis uñas son sinuosas como barrenos, mis dientes filosos como sierras; y al contonear mi cola, erizada de dardos, los arrojo a derecha e izquierda , hacia adelante y hacia atrás."*(19)

Flaubert nos dice que la mantícoras arroja las espinas de su cola que, como dardos, irradian por todas partes. Lueven gotas de sangre que bañan el follaje

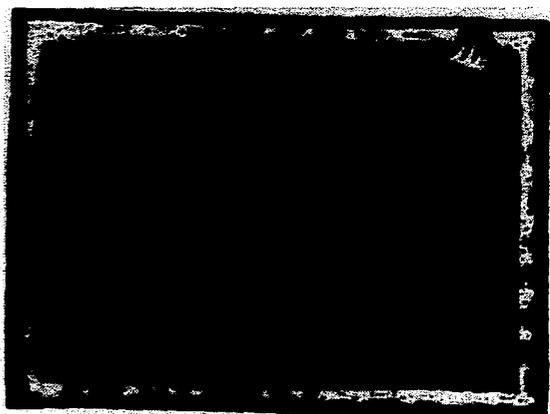


*Manticora del bestiario de Cambridge.*

(19) Flaubert op . cit. p. 191.

*Coinciden Plinio y Ctesias, que en la India nace la que llaman mantícora, con tres filas de dientes juntos y puntiagudos, de cara y orejas humanas, ojos blancos azulados, de aspecto sanguíneo, cuerpo de León, cola con que pica como la del ala-crán, voz de trompeta y flauta mezcladas. La mantícora es grande, ligera y deseosa de carne humana.*

*Otros datos acerca de esta bestia, nos explican que su origen no es único de la India, también en la zona de Malasia e Indonesia se ha encontrado rastro de estos seres. Es el depredador más terrible de las regiones tropicales, se hace hincapié en la escamosa cola, que se pareciera a una serpiente y termina en una bola erizada de pinchos venenosos, probablemente envenenados con la savia del upas. (veneno sacado de diferentes árboles como el estrieno)*



*Mantícora, miniatura del bestiario de Oxford.*

*Del siglo XIV en el Bestiario de Gubbio (20) encontramos:*

*Una fiera llamada mantícora,  
concebida de hombre y de animal,  
pero semejante a cada uno de ambos  
y que desea carne humana con avidez.  
Su voz es bella y armoniosa,  
y quien la oye, en ella se deleita:  
es afín, por supuesto, al enemigo,  
que, fingiendo, engaña al alma.  
Se parece al hombre por su engaño,  
que, queriendo atraer a sí a la gente,  
se convierte en un ángel de luz,  
y a la bestia que vive en el deleite:  
tanto hace disfrutar a quien la cree,  
que lo conduce a la condenación.*

*Avicena llama a esta bestia Maríon y Maricomorion; dice que con la cola hiere a sus perseguidores, ya sea que lo ataquen por delante o por detrás, después de disparar sus púas, otras nuevas empiezan a salir, cuando los hindúes capturan un cachorro de mantícora, le hieren los cuatro glúteos y la cola, para que jamás le salgan púas.*

*La mantícora acecha a los humanos que atraviesan el bosque y se arrastra hasta que está lo suficientemente cerca, como para lanzar una docena de dardos envenenados, la víctima muere inmediatamente, y la mantícora se apresura a desgarrar su cuerpo con sus muy afilados dientes. El cráneo, los huesos, las ropas, los objetos que llevaban consigo, todo desaparece en las voraces fauces de esta bestia.*

---

*(20). Gubbio Le proprietà degli animali. Bestiario moralizzato. Libellus de natura animalium. Ed. Costa e Nolan. Génova, 1983. soneto XXIV. p. 83.*





### *Basilisco*

*De las contorsiones de las llamas surge el basilisco ,enfrentandose a Antonio.  
" ¡ Cuidate, vas a caer en mis fauces ! Bebo fuego.Soy el fuego, y lo aspiro de todas partes: de las nubes, de las piedras, de los árboles muertos, de la piel de los animales, de la superficie de las ciénagas. Mi temperatura nutre los volcanes ; por mí refulgen las pedreras y tienen color los metales ."(21)*

*La descripción que hace Flaubert del basilisco es la de una gran serpiente de cresta trebolada, con dos dientes, uno arriba y otro abajo.*



*En latín es llamado regulus, porque es el rey de las serpientes, tiene medio pie de largo, y está manchado con líneas blancas,vive en lugares áridos ,si algún ser es picado por dicho animal, puede causarle hidrofobia, un ave por muy alto que vuela puede ser quemada con el fuego de la boca de esta bestia.También se le conoce como silbido, pues mata silbando, antes de morder, picar, mirar o simplemente expandir su aliento por los aires.*

*Basilisco, imagen alemana 1510*

---

*(21) Flaubert op. cit. p. 192*

*Plinio nos narra ..." De los animales pestilentes esta el basilisco, el cual se engendra en la provincia Cirenaicas, de tamaño de 12 dedos, no más. Tiene una mancha en la cabeza a manera de diadema o faja, asusta con el sito a todas las serpientes, y no menea el cuerpo haciéndose muchas roscas, antes anda del medio arriba, enhiesto y levantado del suelo, abrasa las yerbas, rompe las peñas y seca los árboles, no sólo con su toque, sólo con el resuello" . (22)*

*Según la tradición, en tiempos pasados un hombre desde su caballo mato a un basilisco, pero la ponzoña de este subió por la lanza y mató no sólo al caballero, sino también al caballo.*



*Basilisco . miniatura del bestiario de Oxford.*

---

*(22) Plinio Cayo Segundo op.cit. p.370.*

*No hay animal que ose llegar a cosa que él haya tocado primero., pues sabe que morirá en el acto , es asombroso saber de su existencia, dado quien es visto por él . muere.*

*Dice Solino, después de haber hecho mención de su tamaño y corona, que este ser pestilencial, que no solamente los hombres, y todos los demás animales son aniquilados por este ser, sino también que la tierra, es exterminada por su ponzoña, matando las yerbas y los árboles. Envenena el aire, muriendo las aves que por él vuelan,*

*En la edad media los hombres al viajar se pertrechaban con espejos ya que al ver su propia imagen reflejada moría, y con gallos ya que se decía el canto de los gallos aniquilaba al basilisco, también se decía que se podía matar con el olor de las comadrejas .*

*En el siguiente romance escrito por Quevedo y de que hace alusión Borges,(23) se describe la fuerza de su eficaz y mortífera vista:*

*Si está vivo quien lo vio,  
Toda tu historia es mentira  
Pues si no murió, te ignora,  
Y si murió no lo afirma.*

*Para protegerse de este ser hay que tener un claro recipiente de cristal o vidrio, a través del cual se pueda ver a la bestia, sin ser visto ya que la bestia no puede distinguir la cara del hombre a través del cristal y su mirada es detenida por el mismo .*

*Durante la Edad Media , era conocido , como un gallo cuadrúpedo y coronado, de plumaje amarillo, con grandes alas espinosas y cola de serpiente que puede terminar en un garfio , o en otra cabeza de gallo. En un pasaje del libro IX de la Jarsalia encontramos esta descripción;*

---

*(23) Borges Jorge Luis. Manual de zoología Fantástica Tezontle Ed. Fondo de cultura Económica. México 1957. p.35*

..... " pues en este  
Sitio produjo al basilisco armado  
En lengua y ojos de insanable peste,  
Aún de las sierpes mismas recelado;  
Allí se jacta de tirano agreste,  
Lejos hiera en ofensas duplicado,  
Pues con el silbo y el mirar temido  
Lleva muerte a la vista y al oído ."(24)

La imagen del basilisco se nos muestra muchas veces mezcla de pájaro y serpiente, ocasionalmente como gallo con cabeza de león y una cresta trebolada, pies de gallo y cola de serpiente. Jacobo Horst en su libro *Secretos Maravillosos* coincide con esta descripción, únicamente acota que su cresta es triangular y en forma de remolino, por otra parte en Sajonia hay un animal salvaje, con cabeza puntiaguda, amarillo de tres pies de largo, muy gordo con pequeñas manchas blancas, sobre su azul espalda, y que es conocido como basilisco. Rara vez ha sido ilustrada esta pestilente bestia, de la que se dice tiene también alguna relación con el viejo dragón, y de alguna manera con el grifo, aunque casi no hay duda de que sea el rey de las serpientes.....hay quienes han escrito, que se relaciona con los pájaros de oriente como son el ave-roc y el simurh.

Este terrible monstruo, nace del huevo de un gallo, hay dos versiones: la primera dice que una serpiente se roba un huevo de gallina y lo empolla, de ahí nace el basilisco. La segunda dice que cuando el gallo a cumplido siete años, le nace un huevo en el vientre, al sentirlo el gallo queda enloquecido, y busca un lugar cálido, dentro de un establo o en el estiércol de los puercos, excava un agujero para poner su huevo, cuando esto sucede, el gallo sintiéndose liberado se aparta y un sapo se dedica a encubarlo, el resultado es un animal, con cabeza, cuello y pecho de gallo, el resto del

---

(24) *Ibidem* . p. 34.

cuerpo es el de una serpiente. En cuanto puede arrastrarse el basilisco corre a escon-  
derse para que nadie pueda verlo, pues si alguien lo ve, antes de que él lo haga el  
animal puede morir, si toca un árbol éste perderá su capacidad de dar sombra, de  
tener follaje y fruto.

También conocido como Cockatrice es el rey, no solo por sus atributos mortíferos  
antes mencionados, sino por su avanzar majestuoso ; pues siempre lleva erguidos la  
cabeza y la mitad de su cuerpo su espesor es similar al de la muñeca de un ser  
humano, y sus ojos rojos tienen una negrura brumosa, su veneno es caliente, de  
todos los seres vivos el más sensible a su veneno es el hombre porque los rayos de  
los ojos del basilisco corrompen el espíritu del hombre, después, todos los demás  
espíritus vitales que proceden del corazón y del cerebro, se ven corrompidos también,  
y así el hombre muere.

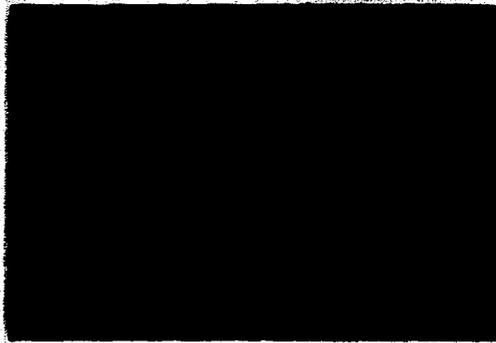
Una explicación de la simbología que representa este ser se encuentra en el *Bestiaire  
d'amour rimé*, en donde se lee:

.....".Pues existe una mala gente / Llena de mala visión; / No hay bajo el cielo mala  
aventura / De la que ellos no se enteren, / Pues antes de que haya sucedido, / Ya se  
han percatado del hecho. / A muchos finos amantes ha dañado / Esta gentuza de mal  
origen / Por su mirada traidora y repugnante / Tal gente parece el basilisco: / ¡ Dios  
los castigue con la hidropesía ! / El basilisco tiene tal índole / Que sólo mediante su  
mirada / Mata, sin curación alguna, / A aquellos a quienes mira primero, / Pues el  
veneno que les arroja, / Los emponzoña hasta el corazón. / Así digo obran aquellos /  
ue sólo mediante su mirada / Mata, sin curación alguna, / A aquellos a quienes mira  
primero, / pues el veneno que les arroja, / Los emponzoña hasta el corazón / Los pensa-  
mientos escondidos, / Y a todo prisa los descubren, / A llá donde los pobres amantes /  
Son entregados al dolor y a la muerte.(25)

---

(25) Thordstein A. *Le Bestiare D'amour Rimé* Ed Lung Copenhague 1941.p.3212.

En el texto de *I mostri e l'immaginario* de Szzi, el autor expresa que; el basilisco representa el binomio vida- muerte, lo vincula con los aspectos de resurrección( gallo SERpiente), símbolos de continuidad cíclica. Pero también fue asociado con el horror y la fealdad. Leonardo da Vinci(26), menciona en su bestiario a este ser como símbolo de la crueldad. "El basilisco es tan cruel que cuando no puede matar animales con su mirada venenosa, se dirige a las hierbas y a las plantas y , fijando en éstas su mirada, las deseca." Durero en cambio le da otro sentido en su grabado "El arco del triunfo del emperador" utilizandolo como símbolo de eternidad . En general es emblema del odio y de muerte. En las representaciones medievales era utilizado para representar el demonio.



*mujer con cabeza de basilisco, alto Rin, mediados del s. XV.*

---

(26) Da Vinci Leonardo . *A Través de sus Textos, traducción y selección Umberto Vareli Editorial S.L 1996 Barcelona.p.41-55*



## Grifo

Se le presenta a Antonio, clamando; "Soy el amo de las esplendidas profundidades. Conozco el secreto de las tumbas donde reposan los viejos reyes."

Una cadena que sale del muro les mantiene la cabeza erguida. A su lado, bacias de p $\acute{o}$ rfito, flotan en un l $\acute{i}$ quido negro las mujeres que amaron. Sus tesoros colman salas enteras; en rombos, en mont $\acute{i}$ culos, en pir $\acute{a}$ mides; y m $\acute{a}$ s abajo, a m $\acute{a}$ s profundidad que las tumbas, tras un largo trayecto por sofocantes tinieblas, hay r $\acute{i}$ os de oro con bosques de diamantes, praderas de escarabucos, lagos de mercurio.

Apojado contra la puerta del subterr $\acute{a}$ neo, la garra en el aire, esp $\acute{i}$ o con mis resplandecientes pupilas a quienes anhelan entrar. La llanura inmensa abarca con su desnudez el horizonte, blanqueada por las osamentas de los viajeros. Para ti se abrir $\acute{a}$ n batientes de bronce y oler $\acute{a}$ s el vapor de las minas, descender $\acute{a}$ s en las cavernas... Hurga en el suelo con las patas, emitiendo chillidos de gallo. Mil voces le responden. Tiembla el bosque. E irrumpe toda clase de criaturas espantosas...". (27)

Describe Flaubert al grifo, como un le $\acute{o}$ n, con pico de buitre y alas blancas, patas rojas y cuello azul. Dante hace alusi $\acute{o}$ n al grifo de la siguiente manera. (28)

... "Al centro de los cuatro se contiene una carroza con dos ruedas, que arrastraba un grifo que el cuello uncido viene

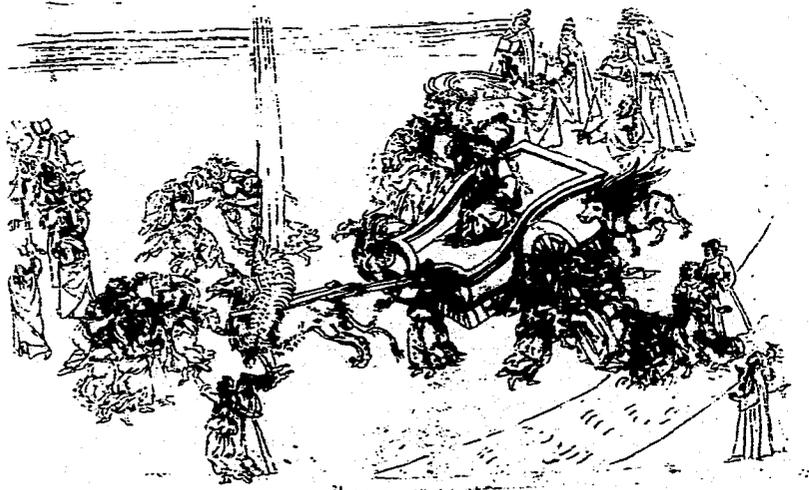
---

(27) Flaubert Gustav, op. cit. p. 193.

(28) Alighieri Dante. La Divina Comedia. La Vida Nueva. Ed. M. Aguilar. Madrid 1948. cantiga II, purgatorio, canto XXIX, verso 18. p. 576.

*El cual del centro a cada lado alzaba  
un ala, y las demás entre las listas,  
ígneas; con que su lumbre lo tapaba*

*Ellas subían ya que no eran vistas:  
sus formas como de águila, eran de oro  
y blancas las demás, de rojo mixtas.*



*Botticelli ilustró de esta manera el grifo descrito por Dante.  
se encuentra en el museo Staatliche de Berlin.*

El grifo según el *Physiologus* griego es el ave más grande de todas las del cielo, se dice que cuando se hunde el sol en las profundidades el grifo extiende sus alas regalando luz; para entregar al mundo la claridad.

Herodoto al hacer una descripción de Europa, de las características de su vegetación, la topología de su territorio y de los seres que en ella viven explica;.....". Por el lado norte se halla copiosa abundancia de oro.....Cuentase que lo roban a los grifos los monóculos arismaspos." (29)

Cantimpré en la obra de *Natura Rerum*, aumenta esta información explicando que, los arismaspos combaten a los grifos para robarles las aunque a ciencia cierta no se sabe de que remedio se trata. En el bestiario de Cambridge encontramos "los primeros grifos vivían en el país de los Hiperbóreos, donde protegían y cuidaban los tesoros de Apolo" (30), también se cuenta que el dios Dionisio se sirvió de ellos para proteger sus cráteras de vino.

Los grifos tienen dos tipos de trabajo, por un lado son los mejores tiradores de carros del dios Sol y algunos otros como Júpiter, en el



Grifo egipcio dinastía XVII



Grifo, India s.l. d. c.

1(29) Herodoto de Halicarnaso *Los Nueve Libros de la Historia*, Ed. Peraldo Madrid 1954 libro tercero, Talia, CXVI p. 289.

(30) White T.H. *The Latin Bestiary*, Cambridge University library, Cambridge 1954

*caso del carro de Némesis (diosa del castigo merecido), los grifos son negros.*

*La segunda de sus labores es castigar a los humanos por su ansia de riquezas. Los grifos se originaron en las zonas desérticas de Turquía, Armenia, Siria e Irak, en los tiempos en que abundaban las piedras preciosas, y los humanos codiciosos atraídos por tal tentación arriesgaban sus vidas ante el ataque de estos seres.*



*Grifo de la procesión triunfal de Maximiliano.*

Por su parte Borges (31), considera que la descripción más detallada sobre este ser es la que se encuentra en los viajes de Sir John Manderville:

...“En esa tierra (Turquía) hay muchos grifos, más que en otros lugares, y algunos dicen que tienen el cuerpo delantero de águila, y el trasero del león, y tal es la verdad, porque así están hechos; pero el grifo tiene el cuerpo mayor que ocho leones y es más robusto que cien águilas. Porque sin duda llevará volando su nido a un caballo con el jinete, o dos bueyes uncidos cuando salen a arar, porque tiene grandes uñas en los pies.....”

Se dice que las garras de estas bestias son tan grandes, que la uña es del tamaño de los cuernos de un buey y que esto puede ser comprobado, ya que en la Santa Capilla (Paris), cuelga de una cadena, la garra de un polluelo de grifo. En el Bestiario de Gubbio (32) encontramos la simbología moralizante de este ser:

“ Ciertamente está hecho el grifo  
a semejanza de una fiera y de un ave:  
su parte de atrás es como de león,  
y por delante parece el águila voladora.  
Muy fuerte, por su naturaleza,  
tiene la vista aguda, es ligero y ágil;  
engaña al hombre vivo por traición,  
lo mata y lo devora de inmediato.  
Por el grifo entiendo al Enemigo,  
y por el hombre vivo al penitente,  
que aquél engaña, se come y devora.

---

(31) Borges Jorge Luis op. cit. p. 82

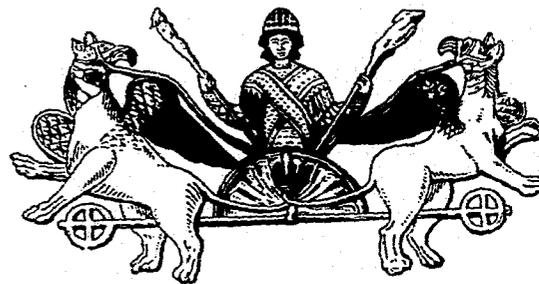
(32) Gubbio op. cit. soneto XXXIII.p.101,102.

*Ve con agudeza, pues es muy viejo,  
fuerte y ágil por su naturaleza cruel,  
jamás perdonará a criatura alguna."*

*El pájaro grifo es una figura esencialmente egipcia existiendo de él varias combinaciones, cuerpo de león cabeza de pájaro, en ocasiones alado, en otras no, la serpiente-grifo con cuerpo de león, algunas veces cubierta de escamas, con cabeza de serpiente, piernas de león y patas de pájaro y en ocasiones con cola de escorpión, otras veces cola de pájaro.*

*Los grifos fueron originalmente leones, con o sin alas, con caras de pájaro, pero con melena de león. hay ilustraciones en donde aparece con pantorrillas de águila, en Egipto también aparece con cresta, en cambio la representación griega la cabeza es similar a la de una fiera, y nos remite a la representación formal de un dragón. En otras ocasiones lo encontramos con sus características básicas ya mencionadas, pero con aletas o su cuello cubierto de picos. Esta criatura híbrida siempre aparece con orejas puntiagudas, parecidas a las de un perro.*

*Se considera la creación de este fantástico ser, a la influencia de imágenes orientales y de ciertos tipos de dragón, que más tarde fue tomando rasgos de pájaro.*



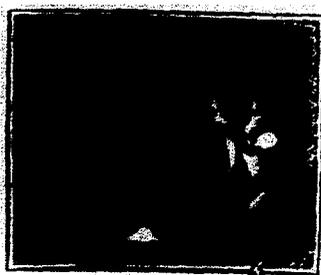
*Alejandro Magno en su carro tirado por Grifos. Venecia, San Marcos*

*En el arte bizantino, especialmente en textiles, aparecen recurrentemente estos seres, siempre como animales voladores, también lo encontramos con mucha frecuencia en el arte cristiano y en la edad media.*

*Este tipo de monstruo fue tomado cada vez con mayor aceptación como símbolo heráldico en las banderas, y ha llegado de esta manera a ser utilizado hasta nuestros días, actualmente es usado como símbolo especialmente en el sur de Europa en fiestas populares y carnavales.*

*En la tradición griega estuvo consagrado a Apolo Sauróctono, para los israelitas simbolizó el mundo persa. Representa simultáneamente al cielo y la tierra, ya que en su cuerpo une a los reyes de ambos reinos, por lo que simbolizó la unión de las dos naturalezas de Cristo, "divina y humana". Para Isidoro de Sevilla, Cristo es león porque reina y tiene fuerza; águila porque después de la resurrección sube al cielo.*

*Sin embargo frecuentemente en el cristianismo ha sido utilizado como ser diabólico, expresión de la fuerza destructora, en algunos bestiarios de origen italiano, es asociado con el demonio.*



*Grifo, Miniatura del bestiario de Oxford.*



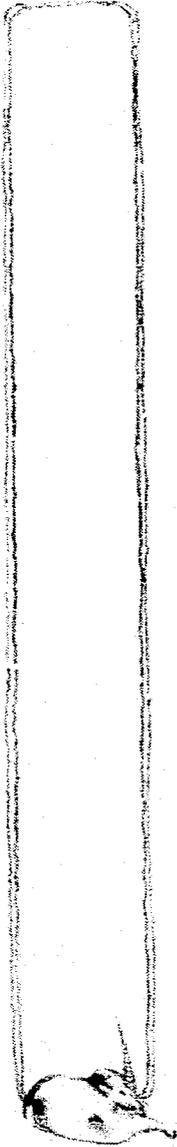


100

100

100

100



*Sadhuzag.*

*"Mis setenta y cuatro cuernos son huecos como flautas. Cuando me vuelvo hacia el viento del sur, emiten sonidos que atraen hacia mí a las fascinadas fieras. Las serpientes se enroscan en mis patas, las avispas entran por mis narices, los papagayos, las palomas y los ibis se mecen en mis ramas... Pero si me vuelvo hacia el viento del norte, mi bosque, más tupido que un batallón de lanzas, exhala un aullido; tiemblan las selvas, crecen los ríos, estalla la vaina de los frutos y las hierbas se erizan como los pelos de un cobarde."* (33)

*Los únicos datos que tenemos sobre este ser, es el propio Flaubert, quien los proporciona, explicando que el follaje se agita ante la aparición de un enorme ciervo negro, con cabeza de toro, y que lleva entre las orejas un matorral de cuernos blancos, y que hace girar su bosque, del que fluye una música de dulzura inefable, quien oye esta melodía tiene la sensación de perder el alma.*

---

(33) Flaubert op. cit. p. 191





195

195

195

### *Bestias Marinas*

*"¡Nos , acompañarás a las inmensidades a las que nadie descendió jamás!  
Diversos pueblos habitan las comarcas oceánicas. Unos residen al amparo de las  
tempestades; otros nadan con todas sus fuerzas en las frías ondas transparentes;  
algunos pacen como bueyes en las llanuras de coral, o aspiran con la trompa el  
reflujo de las mareas, o cargan sobre los hombros el peso de los recursos marinos."  
(34)*

*Flaubert no nos proporciona más detalles.*

*Existen varios animales marinos considerados como bestias marinas, sin embargo  
puede ser que todas las descripciones de estos seres correspondan únicamente a un  
solo ejemplar como veremos en seguida:*

*El Zaratán es un monstruo marino muy socorrido en las fábulas árabes, se trata de  
una isla que después de que los navegantes desembarcan en ella, esta se sumerge  
dando muerte a los intrusos, también es conocido como bestia Jacobinos en el  
bestiario griego de Alejandría, así mismo lo encontramos en los relatos de las mil y  
una noches.*

*En "Las maravillas de la naturaleza" Al-Qarmin explica que más bien se trata de  
una descomunal tortuga, que por su gran tamaño es considerada una isla por mari-  
nos y naufragos que la encuentran, pero que pronto se dan cuenta que están frente a  
una bestia marina.*

*El zoólogo musulmán Al Yahiz( siglo IX) explica que algunos marineros creen que  
han encontrado ciertas islas, plagadas de bosques y valles y al encender un gran  
fuego para preparar sus alimentos el Zaratán responde al calor deslizándose hacia  
dentro del mar con ellos encima.*

---

*(34) Flaubert op. cit. 195.*

De las narraciones de San Brandan ( San Brandano, San Borondon), monje irlandés del siglo V, en busca de la isla perfecta en el océano Atlántico leemos:... " y entonces navegaron y arribaron a aquella tierra, pero como en algunos lugares había escasa profundidad, y en otros grandes rocas, fueron a una isla.... y cuando el fuego estaba caliente, la isla empezó a moverse. San Brandan calmó a los monjes que le acompañaban explicando que se trataba del pez Jasconye o bestia jacobinos, que de día y de noche trata de morderse la cola, pero es tan larga que no puede " (35). En algunos textos se aclara que estos navegantes llegaron a efectuar una misa.

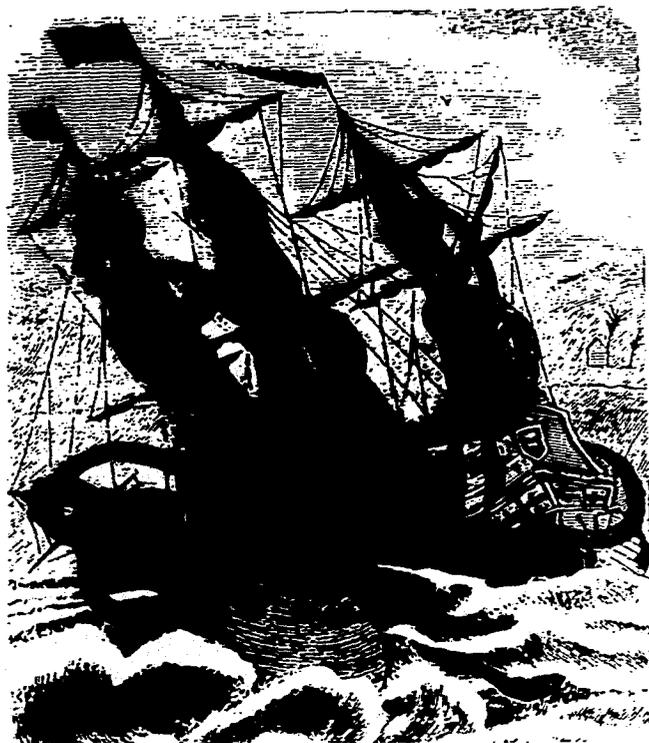


*Bestia marina o Bestia Jacobinos*

---

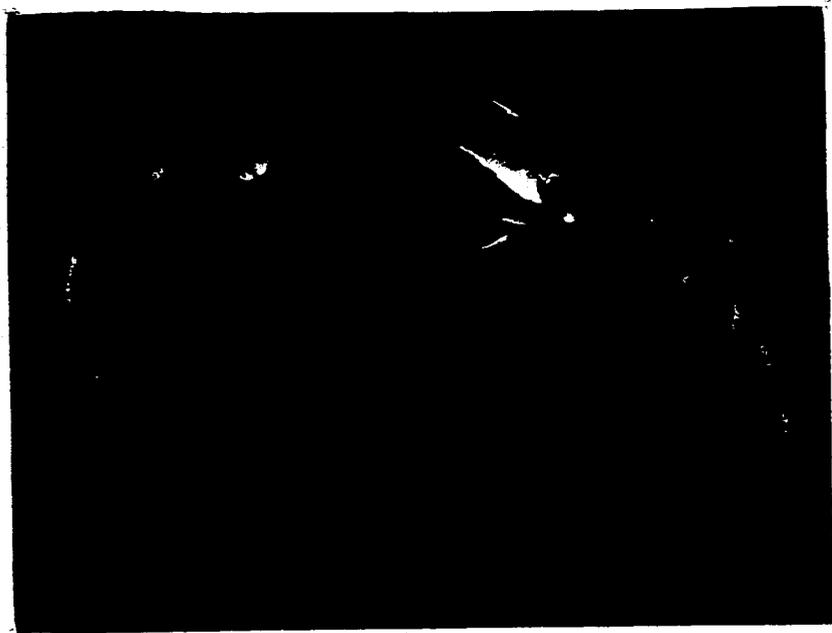
(35) Walker M. Joseph Seres *Fabulosos de la Mitología* Ed. Edicomunicación. Barcelona España 1996. p. 31.

El Kraken es otra bestia marina, se trata de un calamar gigante (*Architeuthis*) de una longitud de 60 a 70 metros, según la tradición popular cuando este monstruo salía a la superficie podía ocupar una longitud de 2km. o más, debido a una joroba que tenía en la espina dorsal, también era tomado por una isla.



*Bestia marina, Kraken*

*El Kenabeek es una enorme serpiente marina, aunque también se cree que se trate de los tentáculos del Kraken, existe una descripción del siglo XVI de un ser de más de 60 m. de longitud , con una extraña melena y con las características antes mencionada*



110

"E. A. M. 2"

August 1911



8/10

"Book Maria II"

Dequajalaga

### *Aspecto Representacional*

*Mi apreciación de la descripción que a través de diferentes obras a lo largo de la historia se ha hecho de estos personajes, y su propio carácter, se encuentra en la frontera tanto de la realidad y la fantasía como en el límite entre humano y lo animal. También estas dualidades son parte de la herramienta que he utilizado para expresarme en la propuesta plástica que presento.*

*La realidad y la fantasía están tan estrechamente unidas que una y otra se dan sentido.. "Es la fantasía la que ha construido el mundo mitológico y poético en el que vive el hombre, tanto como en el real ." (36) Una origina a la siguiente formando un todo, en donde los límites que se crean entre el mundo real y el fantástico son casi imperceptibles . "La íntima operación de la fantasía escapa al conocimiento psicológico, porque se produce obscuramente con la precisión e inconsciencia de un instinto " (37).*

*En este estudio nos encontramos exactamente caminando sobre este límite, por que partes de estos seres híbridos; la cabeza de un carnero, las garras del águila , la cara del león , la cabeza, o cola de la serpiente, las alas de un ave, la cresta del gallo etc... pertenecen a la naturaleza ,o sea a la realidad, y también a la forma en que las percibimos ( ya que dependemos de nuestra occidental educación para ver la naturaleza, y de la tradición pictórica de representarla) . Pero en si mismos estos seres pertenecen a la fantasía, ya que como tales no existen, pues no existe tal combinatoria.*

---

*(36) Ramos Samuel.op. cit. ...p.90*

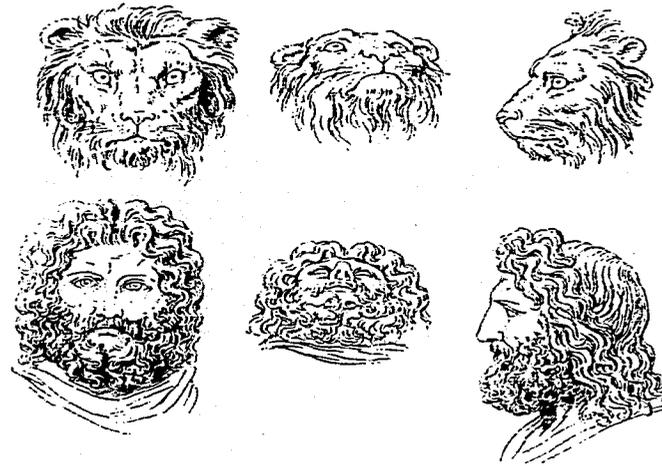
*(37) Ibídem p.92*

*De la dualidad humano- bestia; Esta relación esta dada porque las bestias que aquí se estudian muestran debilidades, temores frustraciones, rencores, dolor, actúan bajo un cálculo, una inteligencia, un estudio de situaciones, crean trampas, usan estrategias , tienen el control de las situaciones en donde los riesgos son medidos, son depredadores, y son irreverentes .*

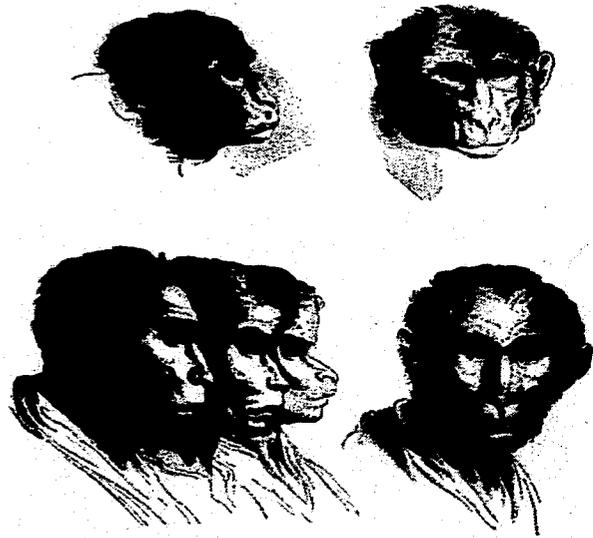
*Sentimientos y actitudes que si bien pueden ser expresados tanto por uno, como por otra , la forma como se manifiestan en ocasiones son más animales que humanas , y en ocasiones al revés. Y cuando encontramos una lección moralizante en los textos que nos explican su carácter, vemos en la mayoría de los casos debilidades más humanas que animales.*

*Esta analogía de virtudes , vicios e incluso la relación entre la fisonomía humana y animal, no es de ninguna manera una nueva apreciación, ya Platón al estudiar los hábitos e inclinaciones del ser humano y los animales, afirmaba que , ambos reflejan en sus rasgos el carácter de sus hábitos. Aristóteles por su parte decía que, estas semejanzas indicaban la analogía de los instintos . En el siglo XVI el físico napolitano J.B. Porta presenta un estudio de estas teorías en De Humana Phsiognomía, en donde encontramos un grupo de animales y su relación física con el hombre, además de una lectura de su carácter a partir de esas similitudes, por ejemplo: águilas- ambiciosas, liebres licenciosas, cuervos crueles, búhos envidiosos , erizos- celosos, perros-pendencieros, monos-vengativos.*

Es posible que estos estudios influyeran a Le Brun en el siglo XVII, quien crea ciertos artificios geométricos para demostrar de una manera " clara y fehaciente " la relación entre los animales y el hombre, , tratando de relacionar un valor moral con el estético; entre el bien y la belleza y el mal y la fealdad. Es pues que él ve en este análisis la virtud , lo noble y elevado , y el vicio, lo bajo terrenal y bestial, manifestandose de la misma forma entre un hombre y un animal.



Relación hecha por Le Brun del hombre y el león



*Relación del mono y el hombre de Le Brun*



*Relación del cordero con el hombre. Le Brun*

*Como ya he mencionado las imágenes que propongo tienen implícitos estos elementos como los tienen los textos ya analizados. Son bestias con rasgos físicos y sentimientos muy humanos, que dejan ver sus cualidades emocionales y esto es un elemento fuerte en la obra, ya que en primera instancia los conocemos como tentaciones, pero hay mucho más que eso en cada ser, manifestando en todos ellos su rudeza, la fortaleza que deben tener para tentar la voluntad o la fe de un ser humano.*

*La existencia de estos seres fantásticos se encuentra en el intervalo resonante entre dos mundos que se interrealacionan evidenciando la encrucijada existencial del ser humano, sus preocupaciones, los secretos de silencio, el dolor de vida. Su presencia en la mente humana la considero una cuestión universal y atemporal, es por esto que esta temática de una u otra forma, ya sea en la pintura o literatura, es tan socorrida durante todos estos siglos, es que se trata de lo más íntimo del ser humano, su dolor, sus reflexiones, su moral, su esencia, esto que lo hace ser, pero que también lo traiciona.*

*Estas tentaciones las entiendo más que nada como los tormentos que generan mutaciones, y que la mente humana a sufrido toda la vida.*

*Estos seres, o más bien estos símbolos que son representados por los seres son aspectos generales y abstractos, son también las verdaderas mutaciones, es que no es mutación no tener boca, como la esfinge, la verdadera mutación, el verdadero tormento es no tener voz que salga por la boca, y la tentación es dudar de uno mismo, de la vida o de Dios por tener que callar. "De tanto pensar no tener nada que decir".(38)*

---

(38) Flaubert op. cit p.188

Otros seres, los que por trabajar duramente con su cuerpo no requieren pensar, han sufrido la mutación de perder su cabeza, como los blemies, como los obreros de todas las épocas, cuerpos sin cabeza cargando sociedades ociosas, y aquellos a los que no les es permitido pensar, quienes sufren la tentación de poder entender, o saber decir, y se atormentan porque no tienen permiso para hacerlo.

Aquellos como los esciápodos o los astomi, se sabe que existen, unos pegados al piso por su cabellera, camuflageados entre ramas y los otros grupo de frágiles caras transparentes, son invisibles esa es su mutación y su tormento existir sin poder dar cuenta de ello.

Es que las mutaciones y combinaciones suceden físicamente, pero son cambios muy lentos, sin embargo las mutaciones, tormentos y tentaciones internos son más rápidos y efectivos y se dejan asomar en lo físico.

La base de estas hibridaciones, de figuras originalmente horribles, radican en la angustia y el miedo al hambre, a la locura, a la guerra, a la muerte, no es un descubrimiento nuevo, lo sufren los seres de todas las épocas y en cualquier lugar, por que la psique es la misma ayer y hoy "Porque pertenecemos a una misma especie, llevamos en nosotros, en la estructura de nuestro ser físico y mental posibilidades de reacción, de representación de reflexión, de razonamiento..." (39).

---

(39) Yves Le Lay prefacio en Jung Métamorphoses de L'ame. George et Geneve 1973.

*Esta es la razón, por la que considero que el presente bestiario tenga un carácter universal y actual. Sus bestias son las mismas en cualquier época, aunque los elementos que las generen sean diferentes, los sentimientos son universales aunque el valor que se les dé depende de la cultura de los distintos momentos históricos de las sociedades. " Durante milenios, la humanidad ha desconfiado de los deseos, en el Tao- Te Ching de Lao Tsé puede leerse: No hay mayor culpa / que ser indulgente con los deseos / No hay mayor mal / Que no saber contenerse / No hay mayor daño / que alimentar grandes ansias de posesión.*

*Para la ética griega, la pleonexia, la proliferación de deseos, la avidez era radicalmente mala. Ahora, en cambio, tenemos la idea de que sentirnos satisfechos es esterilizador. Sólo la insatisfacción, la pulsión de los deseos, incitan a la invención, la industria, la creación. Así pues, parece que estamos condenados al estancamiento, o a la ansiedad irremediable. " (40)*

*El hombre lucha constantemente contra sus propios demonios para poder encontrarse, conocerse, conquistarse; esta es una tarea única e individual de cada uno de nosotros. Nos enfrentamos día a día a nuestros miedos, nuestras vanidades, nuestras bondades, enfrentamos con ello a una sociedad, y a la vida, crecemos con esta lucha y a pesar de ella.*

*Cada vez que uno de nosotros nace empieza esta conquista, la lucha contra las bestias que viven en nuestro interior. La conquista de nosotros por nosotros. Al morir de igual manera mueren nuestros triunfos y derrotas, es una enseñanza que no podemos heredar, no podemos transmitir.*

---

*(40) José Antonio Marina, El Laberinto sentimental. Ed. Anagrama Madrid. 1996 p.46*

*Los demonios de la furia, el miedo, la vanidad, bondad, la ansiedad son traducidos en rasgos y expresiones como la risa, la sonrisa, la mueca, el llanto, estos demonios habitan en la cabeza de cada uno de nosotros y luchan por adquirir dominio sobre los demás, y seguro que alguno dominará si nos descuidamos y empezará a salir por los ojos, la boca, o nos obligará a hacer un guiño, poco a poco van cambiando nuestro aspecto creando una mutación más, y es entonces que entre todas estas luchas aparecen en los rostros humanos el reflejo de los rostros de sus propios demonios.*



### *Comentario final*

*Descubrí su existencia dentro de mí, y por mi poca experiencia le di forma de un ratón blanco. Aunque luego entendí que se trataba de mí misma y que era multiforme.*

*El ratón con quien platicaba, ese yo que me ayudaba con aquel enfrentamiento entre el exterior y el interior, así como a entender el fondo y la forma siempre fundidos uno con el otro, hasta descubrir cuando estaba conmigo misma y cuando con los demás, cuando aprendí que ser para mí y ser para los otros no es lo mismo, y que aquí empezaba la lucha. No era en realidad un ratón blanco, era yo misma luchando incansablemente con estos demonios dentro de mí, y después ....esos " valores " ¿ de verdad valores? ese conocimiento de aceptación y rechazo por aquellos, esos valores que todo el mundo menciona, leyes que nadie cumple; esos eran otros demonios, los de afuera, pero estos no son los que me han preocupado, no son los que tengo que interpretar a través de mis grabados, aunque se apuren en ponerme en vergüenza: esa terrible herida que también viene de fuera.*

*Esos seres que habitan en mí desde siempre me dicen al oído como sentir, como ver, como actuar, me dicen que no crea lo que vea y sólo la mitad de lo que oiga. Pero muchas veces me detengo en el camino y les pregunto ¿ Para que estos interminables diálogos internos? , un día escuché a la Esfinge decirme:*

*... "Y todo esto para un minuto antes de morir dar conocimiento que más que existir, fuimos."*



### *Bibliografía*

- Adherman J. La Gravure.*  
Ed. Presse Universitaires,  
Paris 1972.
- Aguilera C. Fauna y flora mexicana*  
*mitología y tradiciones.*  
Ed. J.M.A.H.,  
México 1959.
- Alighieri D. La Divina Comedia.*  
Ed. Aguilar,  
Madrid 1948.
- Berenson B. Estética e historia en*  
*las artes visuales.*  
Ed. Fondo de cultura económica,  
México 1948.
- Bonfis R. Iniciación al grabado*  
Ed. Arte y Literatura,  
Habana 1894.
- Borges J. Manual de Zoología Fantástica.*  
Ed. Fondo de cultura económica,  
México 1957.
- Borges J. El Libro de los seres imaginarios.*  
Ed. Bruquera Alfaguara,  
Barcelona 1979.
- Bussagli. M. Bosh.*

Ed. Thames and Hudson,  
London 1967.

Flaubert G. *La Tentación de San Antonio.*  
Ed. Corregidor,  
Buenos Aires 1976.

Frazer G. *La Rama Dorada.*  
Ed. Fondo de Cultura Económica,  
México 1944.

Gubbio. *Le proprietà de gli animali Bestiario Moralizzato*  
Ed. Costa e Nolan  
Génova 1983

Herodoto *Los Nueve Libros de la Historia.*  
Ed. Biblioteca Clásica,  
Buenos Aires 1945.

Jvings W. *Imagen y Conocimiento.*  
Ed. Gustavo Gili,  
Barcelona 1945.

Marina A. *El Laberinto Sentimental*  
Ed. Anagrama  
Madrid 1996.

Mandeville *Mandeville's Travels.*  
Ed. M. C. Seymour,  
Oxford.1967.

Malaxecheverria. *Bestiario Medieval*  
Ed. Siruela,  
Madrid 1986.

Moede Heinz *Fabulous Beasts and Demons*  
Ed. Phaidon.

London 1973.

Moshe B. *Teorías del arte de Platón a Wickelmann*  
Ed. Alianza Forma,  
México 1994.

Page M. *Enciclopedia de las cosas que nunca existieron*  
*criaturas, lugares y personas*  
Ed. Anaya,  
Madrid 1986.

Panofsky E. *Estudios sobre iconología*  
Ed. Alianza Universidad,  
Madrid 1972.

Pernoud R. *De Betis Sources et delfs del artroman*  
Ed. Migne  
Paris 1973

Plinio Cayo II. *Historia Natural*  
libro VIII. Tr. Dr. Francisco Hernández  
Ed. U.N.A.M.,  
México 1966.

Philippe T. *Le Bestiaire*  
Ed. Walberg,  
Paris 1900.

Preste J. *Le Monde Enchante*  
Ed. Afournter,

Paris 1843.

- Rachleff O. *The Occult in Art.*  
Ed. Cromwell,  
London 1990.
- Revilla f. *Diccionario de Iconografía*  
Ed. Cátedra  
Madrid 1990.
- Thaün P. *The Bestiary*  
Ed. Walbey  
Oxford England 1954.
- Thibaut. *Les chansons de Thibaut de Champagne*  
Ed. Wallenskold, Champion  
Paris 1925.
- Thordtein A. *Le Bestiaire Dámur rime*  
Ed. Lound  
Copenhague 1941.
- Topsell . *The History of four- footed beast.*  
Ed. Frank Cass and Co.  
London 1967.
- Vinci Leonardo da. *A través de sus textos*  
tr. Umberto Valeri.  
Ed. Creación y Realización Editorial , S.L.  
Barcelona 1996.
- Walkey J. *Seres Fabulosos de la Mitología*  
Ed. Edicomunicaciones.  
Barcelona 1966.

White Th. *The Bestiary*  
Ed. Cambridge,  
Cambridge England. 1960

**ESTA TESIS NO DEBE  
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

Yves Le Lay prefacio en Jung *Metamorphoses de l'ame*  
Ed. George et Cie  
Geneve 1973

Zambon J. Fisiólogo  
Ed. Adelphi.  
Milano 1982.